

5 common Kanji Idioms

いちぶしじゅう
一部始終

the whole thing from beginning to end; (from start to finish); the full particulars, all the details; the full story; all the ins and outs

- 犯行の一部始終が、防犯ビデオに録画されている。

The security cameras recorded the whole crime on video (from beginning to end).

いっけんらくちやく
一件落着

one matter settled and done, the matter has been settled, dealt with, is over

- 何ヶ月にもわたった捜査が実って、事件は一件落着した。

After an investigation that lasted many months, the case was successfully concluded.

うやむや
有耶無耶

to be, not to be: vague, unclear, fuzzy; ~になる to be left up in the air, unresolved, vague; ~にする to leave (something up in the air, etc)

- 戦後の混乱の中で、事件の真相は有耶無耶になってしまった。

In the midst of the post-war confusion it became impossible to tell what the truth of the incident was.

しこうさくご
試行錯誤

trial undertaking, confused failing: trial and error

- 前例もないし、今はまだ試行錯誤の段階ですよ。

There's no precedent to help us, so for the moment we're still at the trial and error stage.

じごうじとく
自業自得

self-deed, self-gain (one's own deeds, one's own rewards); you reap what you sow; you made your bed, now you have to lie in it; you've got nobody to blame but yourself; you deserve what you get; it serves you right

- こういっちゃ何だが、あいつが破産したのは自業自得さ。

I suppose I shouldn't say this, but if he's gone bankrupt, he's only got himself to blame.

Now choose from above the correct compounds to complete the sentences below.

1. _____を繰り返して、やっと自分にあったやり方が分かってきたような気がします。
2. これは大事なことなんだから、_____にしないでくださいね。
3. 勉強せずにファミコンばかりをしてたんだから、試験に落ちても_____だよ。
4. _____が分かって、やっと納得したよ。
5. これでやっと_____したと思ったのに、また横槍が入ったんだって？